

INDIGENOUS SÁMI CHILDREN AND YOUTH ON TRUTH AND RECONCILIATION

Tone Rasmussen

Area Director, region north

Redd Barna



Redd Barna



Our vision:

ALL CHILDREN MUST SURVIVE, LEARN AND BE SAFE



Redd Barna

The UN Convention on the Rights of the Child



Redd Barna



**30. Indigenous peoples and minorities
All children from indigenous peoples
and minorities have the right to speak
their own language, have their own
culture and their own faith.**

**- The UN Convention on the Rights of
the Child**

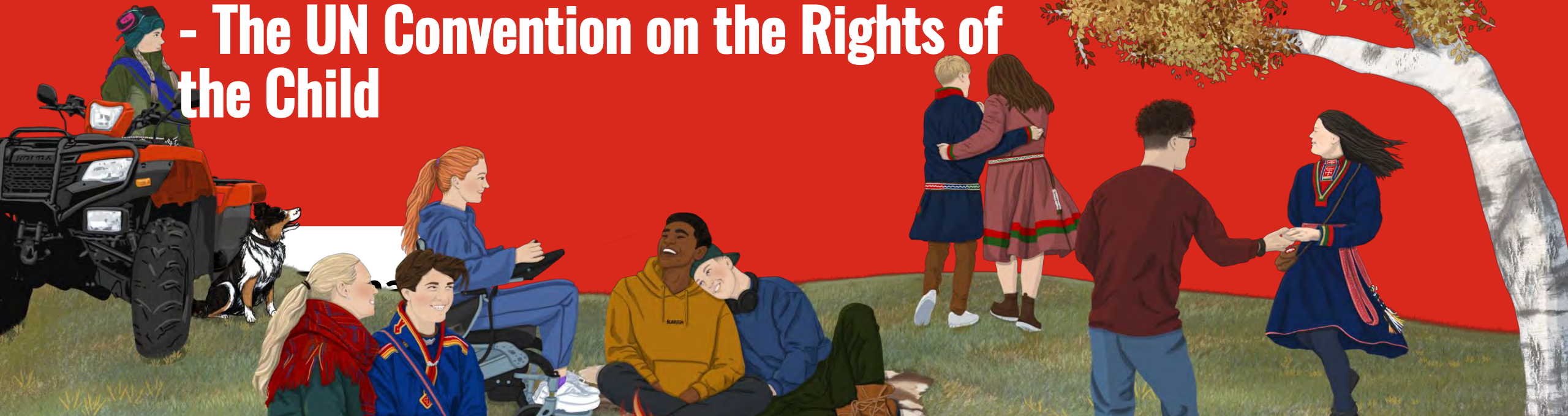




Photo: The Storting



Prejudice, stereotypes, hate speech and racism



Redd Barna

Illustrated by Benedicte Pentha

Lack of knowledge



Redd Barna

Illustrated by Benedicte Pentha

The project: Sami children and young people's voices on Norwegianization, injustice and reconciliation



Redd Barna

Illustrated by Aino Danielsen

Children, young people and reconciliation



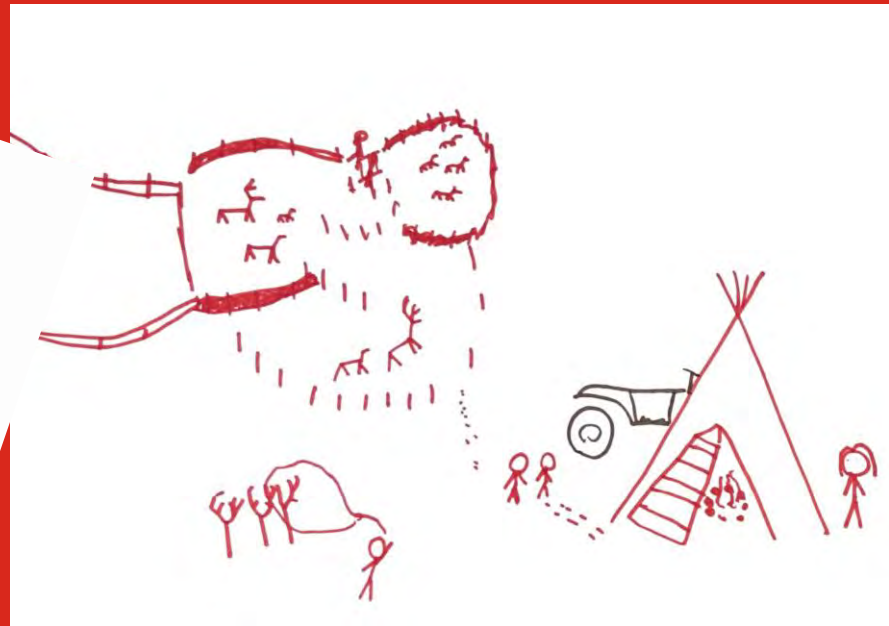
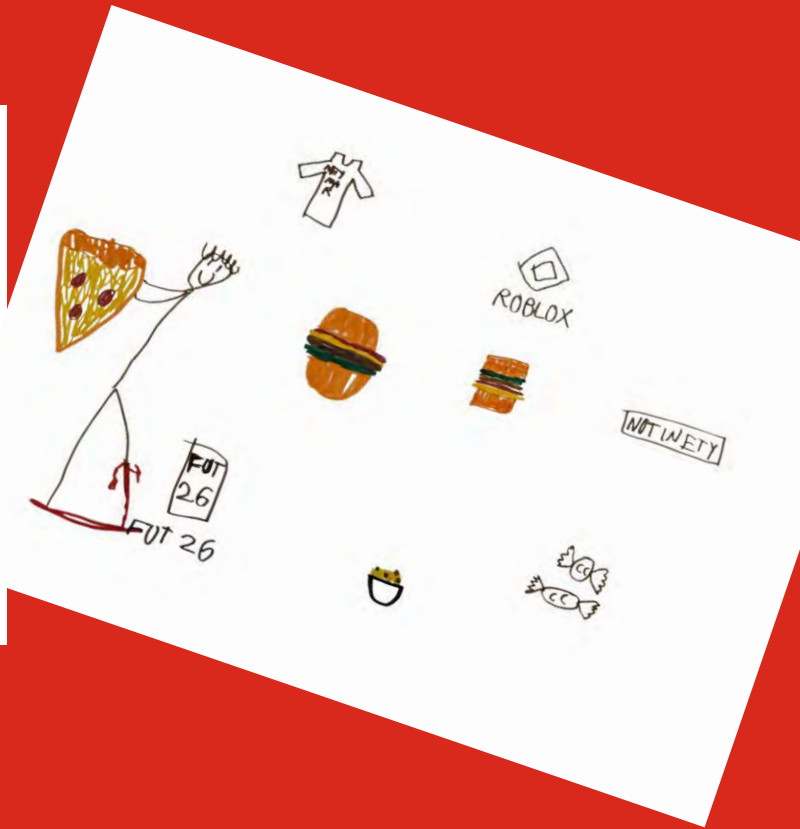
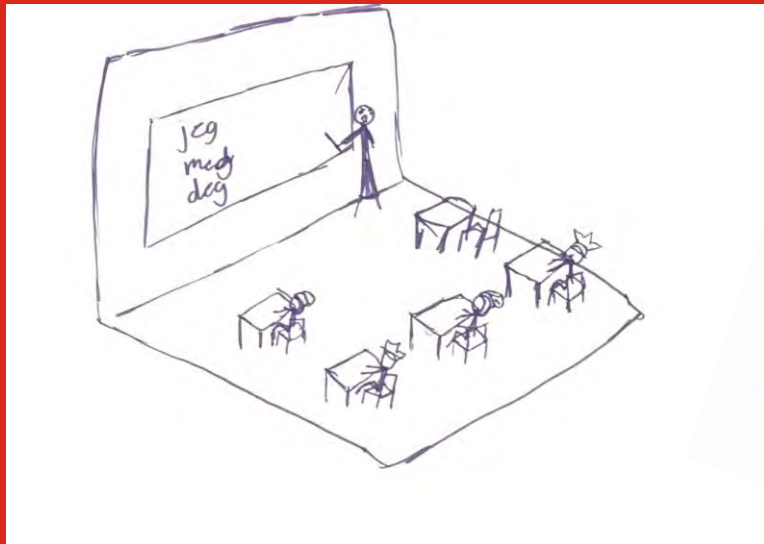
**Goal of the project:
prevent prejudice and
racism**



Redd Barna



Who, what and how



Redd Barna

Illustrated by children and young people

The three parts of the project



1. Film



2. Short version of the Commission's report



3. Report



Redd Barna



Explained to children and young people

NORWEGIANIZATION POLICY, INJUSTICE AND RECONCILIATION

Short version of the Truth and Reconciliation
Commission's report with a focus on injustice
against Sami people in school



Redd Barna



2. Short version of the Commission's report



Redd Barna

Hva fant kommisjonen i Norge ut?



Fornorskingspolitikk
Det var et mål for staten å gjøre samer norske. Stortinget lagde politikk og lover i over 100 år for at samene skulle slutte å bruke sitt språk og leve som nordmenn.



Gjennomføring
Stortinget og staten brukte politikk, lover og holdninger for å fornorske samene. Skolen var viktig i denne politikken, der samisk språk ikke skulle brukes.



Konsekvenser
Samer har mistet språk, kultur og rettigheter til land og ressurser. Hele Norge har mistet kunnskap om samisk kultur og samfunn. Mange samer opplever fortsatt mobbing og urett.



Fornorskninga pågår også i dag
Fornorskingspolitikken er fortsatt over, men sporene finnes fortsatt i dag. Det er fremdeles mangel på kunnskap, negative holdninger, og diskriminering.



Forsoning og tiltak
Forsoning handler om å lære om uretten samer har opplevd, og faktisk gjøre noe med den. Samer skal kunne leve med natur, kultur, levevis og språk – uten diskriminering. Alle i Norge bør lære mer.

Hvordan fornorsket staten samene?



POLITIKK OG PENGER
Stortinget laget politikk og bevilget mye penger til fornorskninga som skulle gjøre at samene ble som nordmenn.

LOVER
Staten laget lover som tvang samer til å bruke norske navn, tok land og rettigheter i naturbruk, reindrift og fiske, og forbad samisk i skolen.


HOLDNINGER
Staten spredde holdninger som gjorde at mange nordmenn, som politikere, lærere og prester, behandlet samer som om de var mindre verdifulle.

FORSONING OG VEIEN VIDERE

Sannhets- og forsonings-kommisjonens rapport har gitt Norge samlet kunnskap om uretten og hvilke konsekvenser det har fått. Fornorskninga ødela mye og det ble enorme tap.

Forsoning handler om å kjenne til uretten, ta ansvar og gjøre noe med det. Det krever handling og alle må bidra.

Forsoning er viktig fordi samer skal kunne være seg selv og utvikle sitt språk og kultur. Dessuten er samisk historie, kultur og språk en viktig del av Norge. Elever, lærere og vi alle må lære mer.



OPPLEVELSER FRA SKOLEN



«...hvis [lærere] kan tre oss, snakke samisk, så brukte de å vri ørene dine slik at de nesten falt av hodet. Vi brukte å få bank, det var like før at man besvimte der»
- Utdrag fra personlig historie

«Jeg gikk på skolen i ni år og det var faktisk en krig. Man ble flirt av «Du din lapp» eller «Lappjavel». Hermet på grunn av dialekten, alt dette var dagligdags. Verbale utestengelser, flirning, latterliggjøring»
- Utdrag fra personlig historie

Mange samiske barn ble sendt på internatskoler fra syvårsalderen og måtte bo der hele året bortsett fra i ferier. Noen har gode minner og vennskap. Mange opplevde mobbing, vold og overgrep, og forteller at de var reddet, uttrykke og savnet familien sin.

IDENTITET OG STYRKE FØR OG NÅ

Selv om fornorskingspolitikken var streng og omfattende, klarte den ikke å utslette samisk språk, kultur, identitet og tilhørighet til land.

Mange samer har beholdt språket sitt og mye kultur overlevde, og det står sterkt for mange i dag. Historier, levemåter, tradisjonell kunnskap og håndverk er også blitt videreført i generasjoner. Bruk av naturen er fortsatt viktig.

Mange har kjempet for samiske rettigheter, språk og kultur, og flere tar språket og kulturen tilbake.



TILTAK

Stortinget og hele samfunnet har ansvaret for å få til forsoning. Her er forslagene fra kommisjonen for å få det til:

Kunnskap og formidling

- Lag et nasjonalt senter for forskning, historiefortelling og forsoning.
- Lær mer om: fornorskingspolitikken på skolen, og på høgskoler og universiteter.

Språk

- Sats på samisk språkopplæring fra barnehage til voksenalder og forsoning.
- Vic samiske språk i offentligheten.
- Lag plan for at samiske språk skal være tilstede.

Kultur

- Lag en satsing for samisk kultur.
- Gi mer penger til samisk kultur.
- Opprett nettverk samarbeid med nasjonale og samiske kultur-institusjoner.

Forebygging konflikter

- Følg opp tiltak mot hat og diskriminering.
- Følg opp forslag og rettigheter.
- Kartlegg arealer og beskytt reindrifta.

Regelverk

- Stortinget må følge opp regelverket.
- Lær opp ansatte i staten om samiske rettigheter.
- Mer undervisning på universiteter og høgskoler.

Consequences:
LANGUAGE LOSS
LOSS OF CULTURE AND
IDENTITY
LOSS OF NATURE AND
WAY OF LIFE



Redd Barna



Illustrated by Aino Danielsen

POEMS

It happened suddenly, in the middle of the conversation.

An older, close person said the phrase in a language you almost understand, but not quite.

You understand enough to be able to smile, but not enough to be able to answer.

Leila Maria Ballovara (16) Oslo



Illustrert av: Jovvna Levi Joks Vars

DIKTA: Dát lea okta vásáhus skihpára birra:

«Dat dáhpáhuvvái fáhkka, gasku ságastallama
Boarráset lagaš olmmoš dajai cealkaga
gillii man measta áddet, muhto it áibbas
Don áddet doarvái ahte besset moddját,
muhto ii doarvái ahte besset vástidit.»

DIKT: Det er en opplevelse om en venn:

«Det skjedde plutselig, midt i samtalen.
En eldre, nær person sa setningen
på et språk du nesten forstår, men ikke helt.
Du forstår nok til at du klarer å smile,
men ikke nok til at du klarer å svare.»

Leila Maria Ballovara (16 år), Oslo

Consequences:
PREJUDICES AND STEREOTYPES
RACISM AND DISCRIMINATION
LACK OF KNOWLEDGE



Redd Barna

Consequences:
DIFFICULT AND NICE FEELINGS
PRIDE AND SECURITY



Redd Barna

5 pieces of advice from students to teachers: **WHAT** we want to learn

1. Show Sámi everyday life
2. Lift the diversity in Sami culture and language
3. Tell us about the history and the local environment
4. We want to learn about what is happening now
5. We want to learn to see connections and go in depth



Redd Barna

5 pieces of advice from students to teachers: **HOW we want to learn**

1. Varied, engaging and up-to-date teaching
2. Learn Sami words and correct pronunciation
3. Teach us about Sami language and culture all year round, not just 6 February
4. The teacher is responsible for the teaching and has Up-to-date knowledge
5. Create a safe school environment



Redd Barna

SAVE THE CHILDREN'S RECOMMENDATIONS TO THE AUTHORITIES

- Children and young people must be allowed to participate and influence the reconciliation work
- Reconciliation must involve concrete actions and justice in school and society
- Competence enhancement for student teachers and teachers
- Sami language rights must be secured and strengthened
- Measures against Sámi hatred and discrimination must be introduced and followed up



Redd Barna

Teaching materials



Oversikt Bestill materiell Tema

Din skolesekk

[← Tilbake til produktoversikt](#)



Undervisningsopplegg om sannhet og forsoning

Ikke-diskriminering 5. - 7. trinn 8. - 10. trinn

For: 5. - 10. trinn

Lær om forsoningspolitikken, konsekvensene av den og om samiske barn og unges rettigheter.

Format

Elektronisk

Språk

Bokmål

Legg i skolesekk

Alt er gratis 🇳🇴

TAKK/GIITU/THANK YOU



SÁMEDIGGI



Bufdir



Redd Barna

GIITU

 **Redd Barna**

INDIGENOUS SÁMI CHILDREN AND YOUTH ON TRUTH AND RECONCILIATION – THE IMPORTANCE OF CHILDREN'S OWN VOICES IN RESEARCH

Tone Rasmussen, Area Director region north

Stine Østnor, Senior Advisor Inclusion



Redd Barna

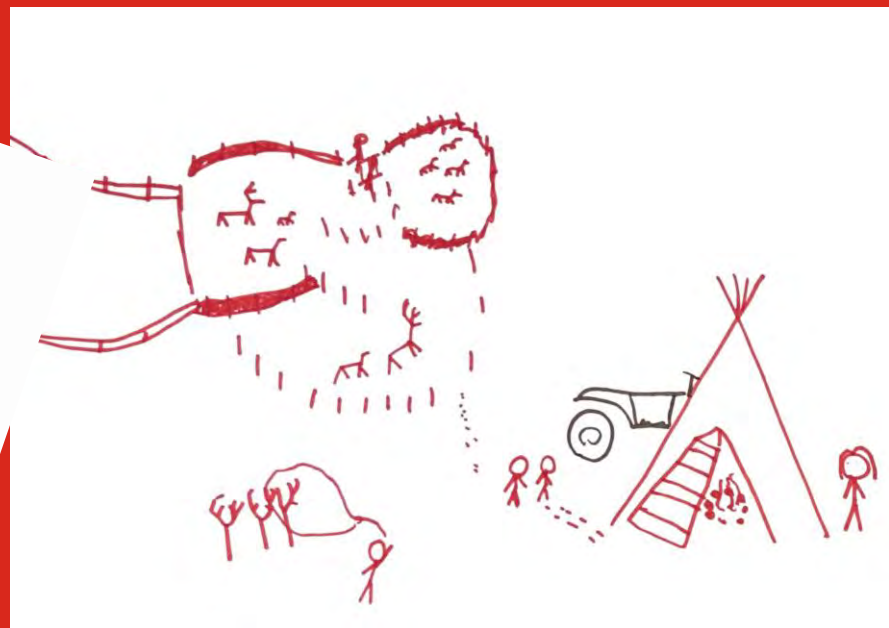
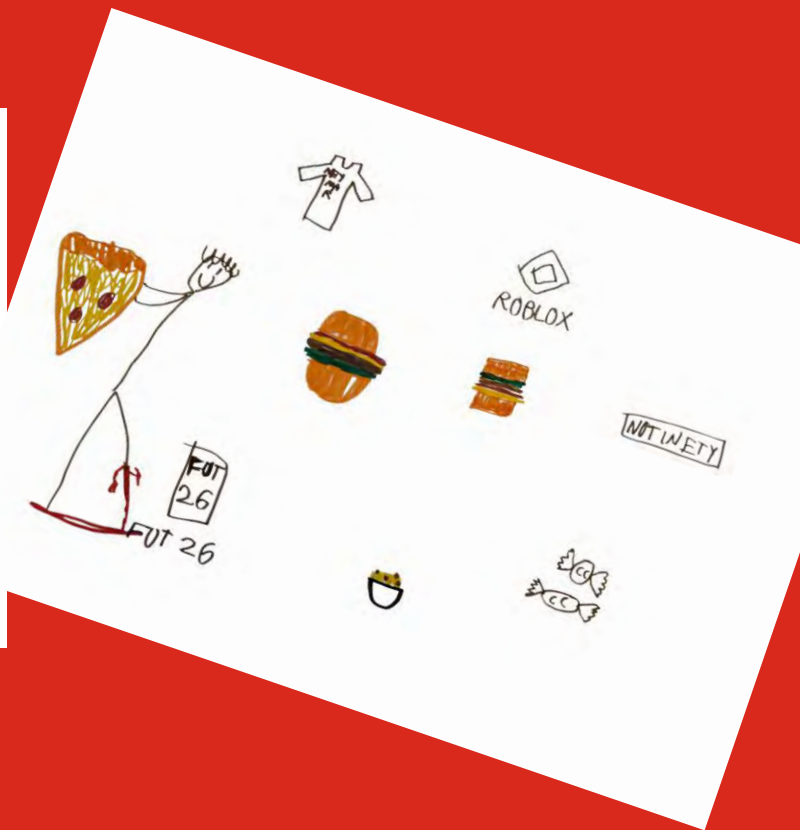
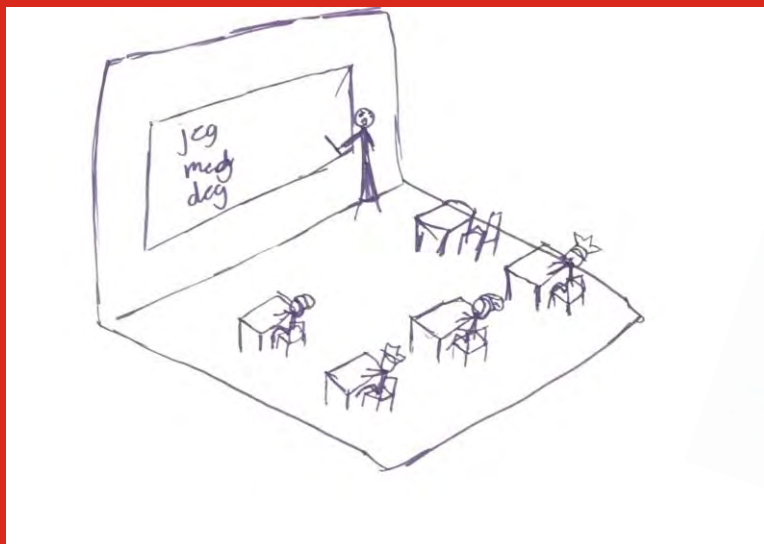
WHAT IS YOUR RELATIONSHIP TO YOUTH PARTICIPATION?

Do you feel confident and equipped to facilitate a participation project, have you had any projects with this focus, or are you in the beginning of your participation journey?



Redd Barna

Participation can take many forms



Redd Barna

Illustrated by children and young people

How Save the Children works with children's participation

Politisk påvirkning

Vi legger press på politikerne for å gjennomføre politikk for å styrke barns rett til å bli hørt.



Forskning

Alt vårt påvirkningsarbeid er kunnskapsbasert. Vi samarbeider også med forskere.



Frivillige

Våre frivillige samarbeider hver uke med små og store prosjekter og aktiviteter.



Samarbeid med barn og unges organisasjoner og råd

Vi er allierte i kampen for å styrke alle barns rett til å påvirke samfunnet vårt.



Programmer

Ulike prosjekter for å få ny kunnskap direkte fra barn. Vi utvikler og utforsker metoder og modeller.



Strategiutvikling

Barn og unges medvirkning er en sentral del av Redd Barnas strategi. Barn bidrar i å utvikle strategien.



Medlemsdemokratiet

Medlemmer i Press har medlemsrettigheter i Redd Barna. I tillegg har leder i Press plass i Redd Barnas hovedstyre.



Humanitære innsatser

Barn har rett til å bli hørt i saker som angår dem – også i kriser og i hastige beslutninger.



Tilskuddspraksis

Barn og unge medvirker i utforming av søknader om tilskudd.

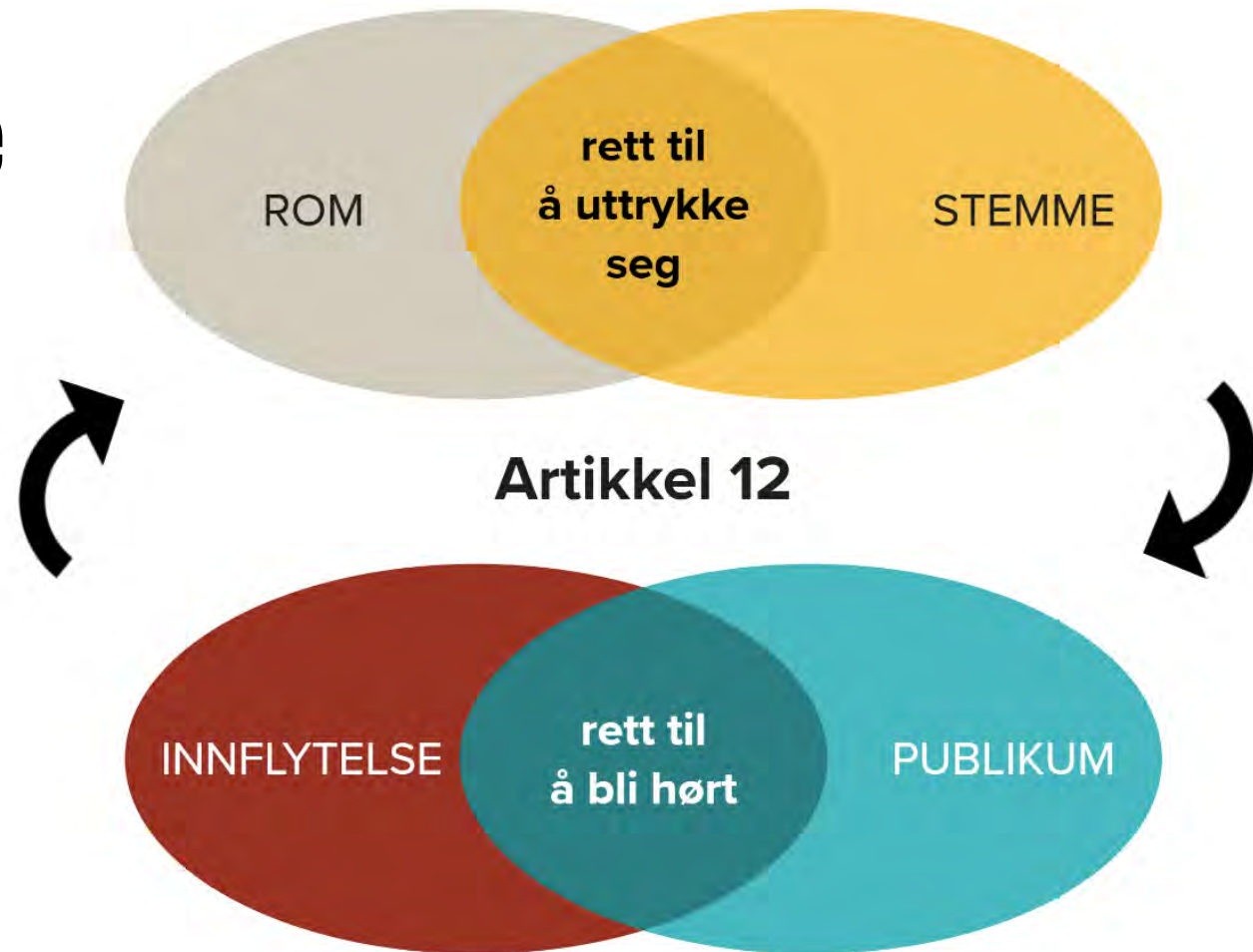




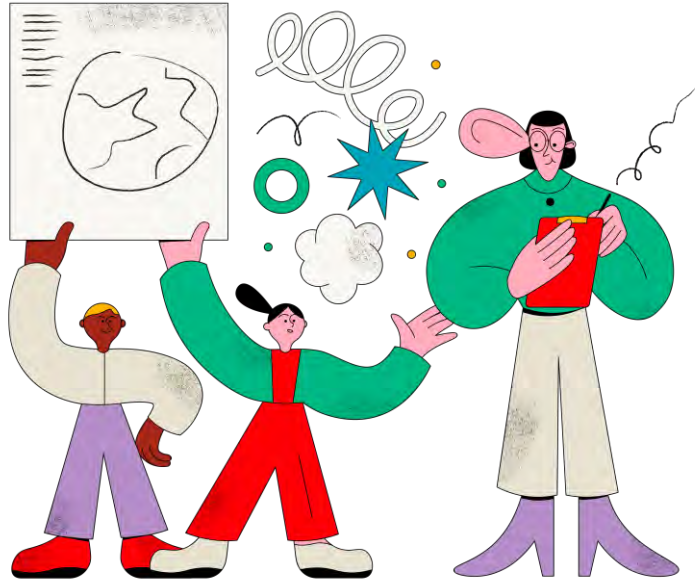
Article 12: right to express one's views

The Parties shall guarantee a child who is capable of forming his or her own views the right to freely express those views in all matters concerning the child, and shall give due weight to the views of the child in accordance with his or her age and maturity.

Article 12: From theory to practice



Plan participation: Three degrees of participation



Adults consult children

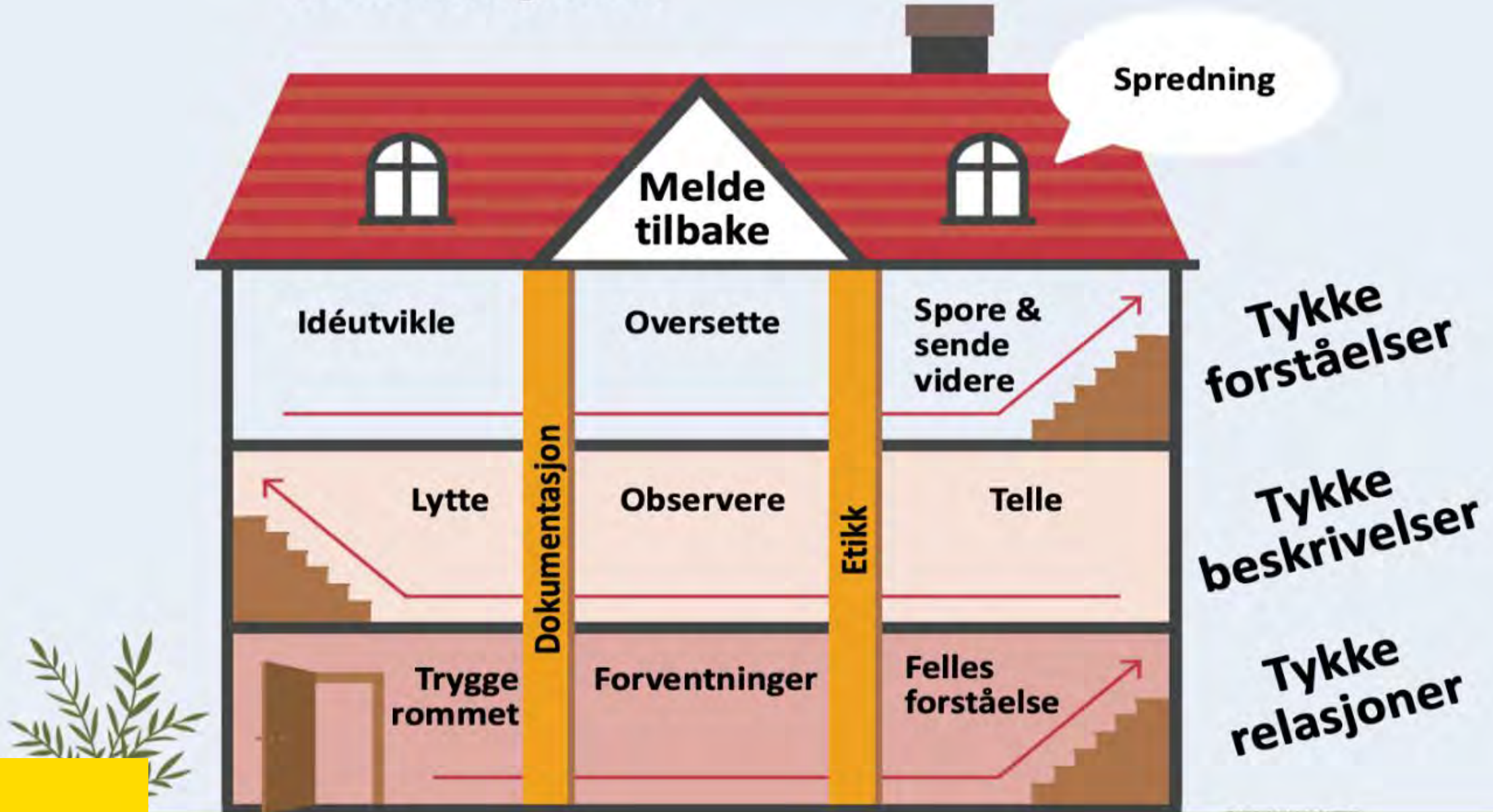


Children and
adults work
together



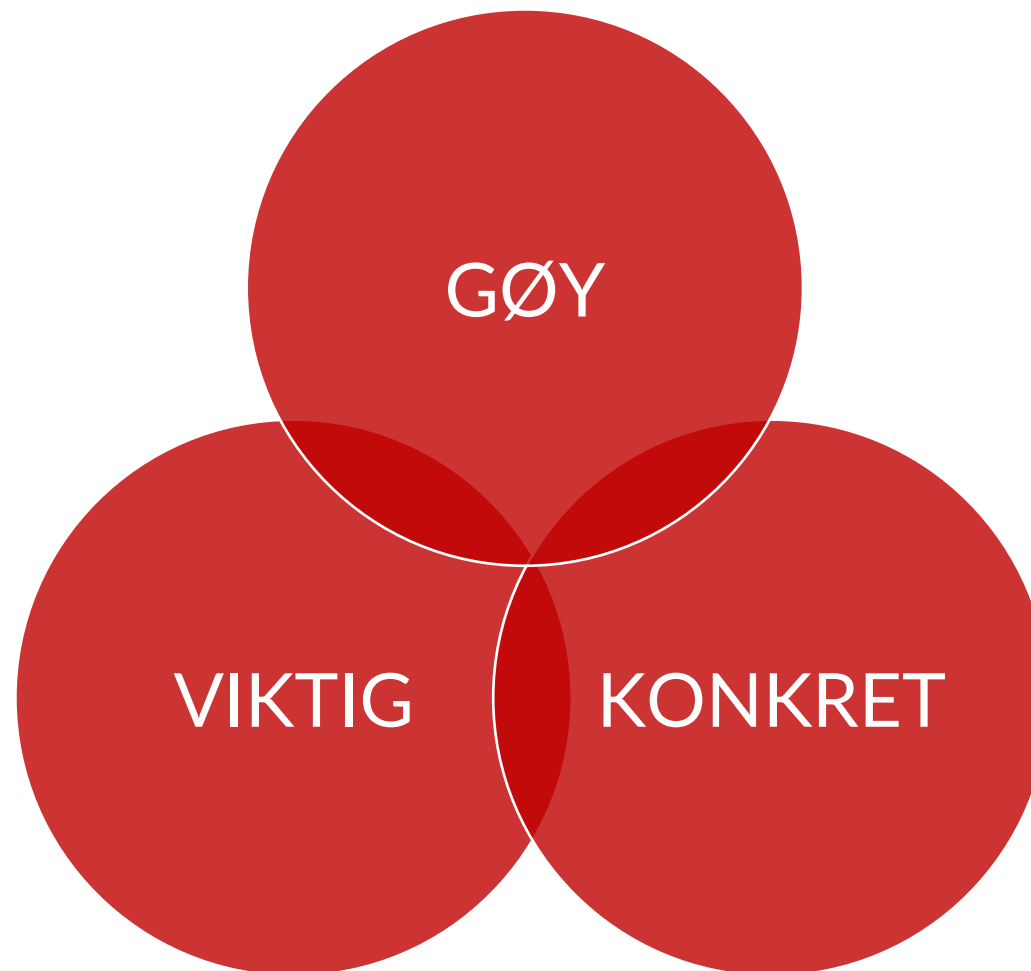
Child led

Medvirkningshuset



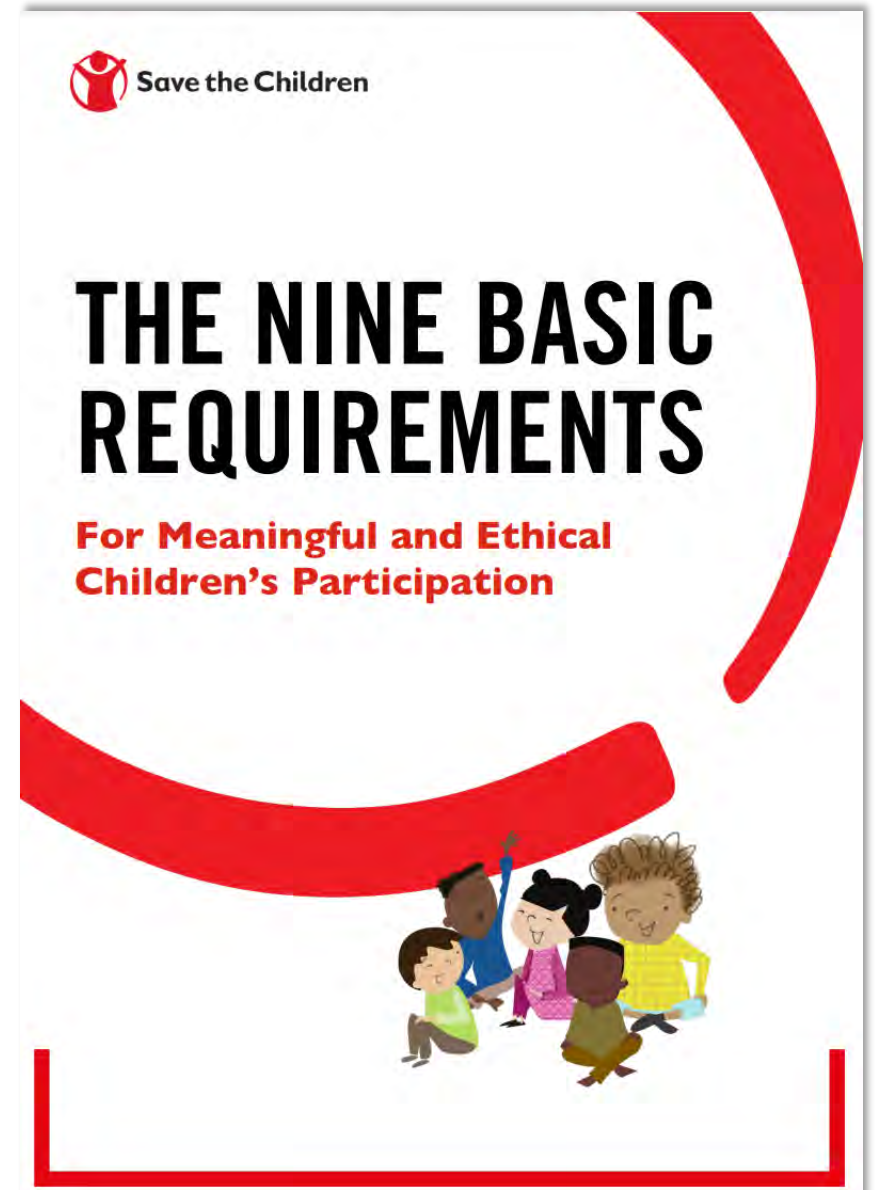
Quality assurance of children and young people's participation

What does it take to keep up the interest of young people who participate?

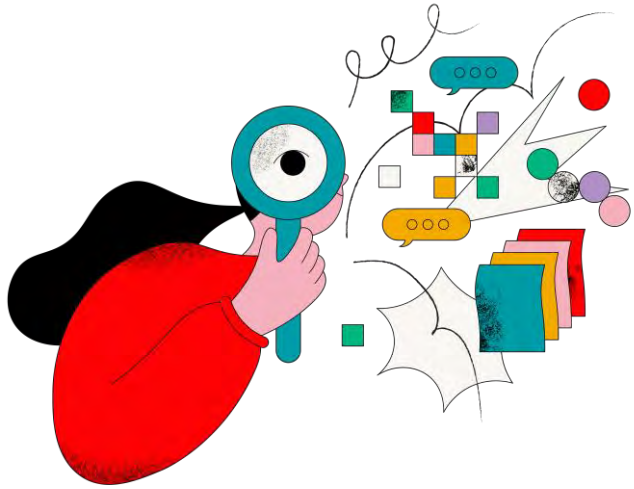


Quality assuring: UN Principles for Good Participation

- Information and honesty
- Voluntary
- Respect
- Relevant
- Child-friendly, on children's terms
- Inclusive, non-discriminatory
- Training
- Protection, safety
- Accountability



Kvalitetssikre: FNs prinsipper for god medvirkning



1. Information and honesty

Tell things in a simple and straightforward way.
Be honest and tell it like it is.
Make sure everyone knows what's going on.



2. Volunteer

Join if you want to, not because you have to.
Respect that some people may not want to join.



3. Respect

Everyone's opinions count equally.
Create a space where everyone dares to speak their minds.
Respect for the everyday life of the children

Kvalitetssikre: FNs prinsipper for god medvirkning



4. Relevant

Talk about things that actually matter to us.

Be able to use their own knowledge and experience.

Be able to take the initiative and set the agenda based on their own priorities.



5. Kid-friendly

Use words and activities that are appropriate for children.

Make it safe and fun for us to participate.

Let's be involved in a way that makes sense to us.



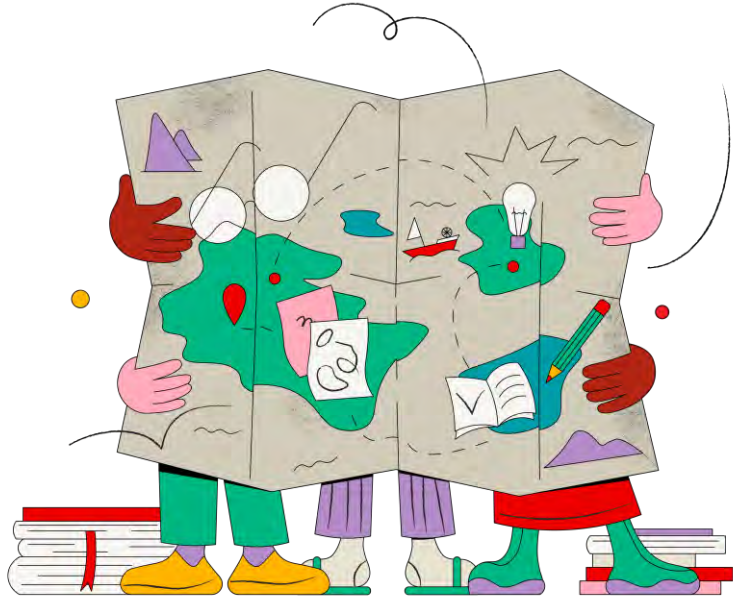
6. Inclusive

Everyone should be able to participate, no matter what.

Remove things that prevent people from participating.

Celebrate the differences between us.

Kvalitetssikre: FNs prinsipper for god medvirkning



7. Training

Teach us (and yourselves) what it takes to participate.

Children and young people can contribute to the education of adults.

Help us learn and feel mastery!



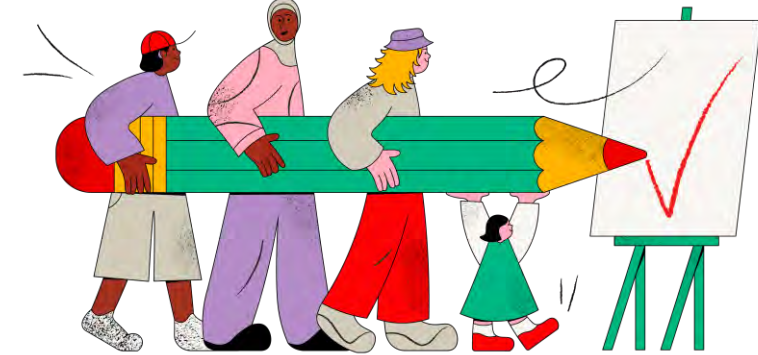
8. Security

Make sure we are safe.

Have plans for if something goes wrong.

Right to privacy and privacy.

Possibility to notify if something happens.



9. Feedback

Do something about what we say.

Take responsibility for what happens.

Let us know what happens next.

**GROUPS
CASES
BREAK**



Redd Barna

CASE

1. Create a concrete plan for how you will include children's voices in the different phases of the work (planning, data collection, analysis and the sharing of your findings)
2. What academic, ethical and practical challenges (pitfalls) may arise in the work?
 1. What concrete measures can you implement to prevent or address these challenges?
 2. Discuss what meaningful participation means in your case. When do children have real influence and when does participation become symbolic? How do you balance children's input with adults' professional assessments?



Redd Barna

FEED BACK

How was this way of working?

What are your pitfalls/blind spots in working with children's participation?



Redd Barna

**GIITU
TAKK
THANK YOU**



Redd Barna